

## En souvenir

## Guido Bergmaier

12 septembre 1914 – 20 juin 2011

Notre membre honoraire Guido Bergmaier est décédé quelques semaines avant son 97e anniversaire. Sa brillante carrière gymnique avait débuté à l'âge de 17 ans à la société <TV Stadt Baden>. Une année plus tard, il décrochait sa première couronne en artistique, qui sera suivie par 50 autres. Ce qui lui a valu d'être retenu pour l'équipe nationale. Dans sa société, Guido Bergmaier s'est investi comme moniteur jeunesse et vice-président technique. Après avoir déménagé à Zurich, il a rejoint la société de TV

Altstetten (ZH), où il a occupé plusieurs fonctions. Gymnaste talentueux, il en a aussi été un moniteur et président de société et d'honneur apprécié. Ses compétences variées ne sont d'ailleurs pas restées inaperçues des instances cantonales et fédérales, au sein desquelles il a assumé différentes charges. Toute sa vie durant, Guido Bergmaier a voué une grande passion à la gymnastique, se distinguant par sa sollicitude, son énergie et son enthousiasme. Sa disparition représente pour nous la perte d'une grande personnalité de l'univers de l'artistique dont le souvenir restera dans nos mémoires.

Doris Zürcher / cg

## Assemblée des délégués 2011

## Adresser les propositions à temps

La 26e Assemblée ordinaire des délégués (AD) de la Fédération suisse de gymnastique (FSG) et l'Assemblée générale de la Caisse d'assurance de sport CAS ont lieu les 22 et 23 octobre 2011 à Chiasso. Les propositions devant figurer à l'ordre du jour sont à envoyer par écrit au moins huit semaines avant l'AD au Comité central, secrétariat FSG, case postale, 5001 Aarau, faute de quoi elles ne pourront être traitées qu'avec l'assentiment de la majorité des deux tiers des votants. Les propositions des associa-

tions destinées à l'AD ainsi que les candidatures pour les élections au CC et à la commission de contrôle de gestion doivent être adressés au CC au plus tard huit semaines avant l'AD (Art. 7.7.2 des statuts FSG).

Aarau, le 10 juin 2011  
Fédération suisse de gymnastique

Le président central:  
Hanspeter Tschopp  
Le directeur:  
Ruedi Hediger

## Petites annonces

MANIFESTATIONS/  
CONCOURS

## Fête régionale 2012 à Boswil

Du 10 au 17 juin 2012, Boswil accueille la Fête régionale de gymnastique du district Freiamt/Lenzburg. Les sociétés invitées sont les bienvenues. Informations en ligne à l'adresse [www.kreisturnfest2012.ch](http://www.kreisturnfest2012.ch)

## Publications FSG

## 9E CS D'AEROBIC

Date: 26 et 27 novembre 2011

Lieu: salle de sport Wankdorf, Berne

Organisateur: TV Länggasse Bern

Délai d'inscription: 11 septembre 2011

Infos: [www.smaerobic.ch](http://www.smaerobic.ch)CS AGRÈS FÉMI-  
NINS PAR ÉQUIPE

Date: 5 et 6 novembre 2011

Lieu: salle de sport Feldli, Altdorf

Organisateur: groupe agrès Bürglen

Délai d'inscription: 19 août 2011

Infos: [www.stv-fsg.ch](http://www.stv-fsg.ch)CS AGRÈS MASCU-  
LINS INDIV./ÉQUIPE

Date: 12 et 13 novembre 2011

Lieu: salle de sport Neumatt, Belp

Organisateur: TV Belp

Délai d'inscription: 19 août 2011

Infos: [www.stv-fsg.ch](http://www.stv-fsg.ch)APPEL AUX GYMNASTES DE GRANDE  
SURFACE

Le groupe spécialisé sport des adultes recherche des gymnastes motivés de tout la Suisse pour deux productions de grande surface destinées à la cérémonie de clôture du 23 juin 2013 de la Fête fédérale de gymnastique (FFG) à Bienne/Macolin.

Production D/H: «Gymnastique fantastique», production de grande surface 35+ (dames/hommes), gymnastique avec tube en tissu (sac à linge salle) – maximum: 1300 participants.

Production Seniors: «Suisse quadrilingue», production de grande surface 55+ (seniors), gymnastique avec toiles (parachutes) – maximum: 1000 participants.



Les intéressés sont invités à s'annoncer auprès de leur association cantonale. Le délai d'inscription est fixé au 1er novembre 2011 (voir publication des associations cantonales).

## De la CAS: les poids de salle sont-ils des boulets?

## Dégâts au revêtement de la salle

La réclamation suivante est parvenue à la Caisse d'assurance du sport (CAS): «Le revêtement du sol de la salle de gymnastique a subi des dommages suite à des entraînements de lancer du poids en salle. Les frais de réparation s'élèvent à quelque 2000 francs. L'entreprise contactée pour constater les dégâts au revêtement du sol de la salle de gymnastique a confirmé que ceux-ci ont pu être causés par les poids.» A la Caisse d'assurance du sport, nous avons ouvert de grands yeux et sommes restés bouche bée. Pourquoi les poids de salle s'appellent-ils poids de salle s'ils ne sont pas adaptés à l'entraînement en salle?

## Protéger la zone de contact

Afin de prévenir à l'avenir de telles situations, différents points ont été analysés, avec les conclusions suivantes: divers fabricants suisses de poids de salle confirment que selon la fabrication et la qualité du revêtement du sol de la salle de gymnastique, l'utilisation de ces engins peut générer des dégâts au moment de l'impact au sol. Les recommandations des fournisseurs/vendeurs de poids de salle se sont révélées très diversifiées. Tous les fournisseurs de poids de salle n'indiquent pas spécifiquement à leurs clients que le sol doit être protégé dans la zone d'impact. Suite à cette

déclaration de sinistre, la CAS et la FSG recommandent donc:

- de protéger impérativement la zone d'impact, par exemple avec des tapis de gymnastique, en cas d'utilisation de poids en salle. \*\*
- de contrôler les poids utilisés et les indications du fournisseur ou du fabricant à propos des conséquences désagréables.
- de contrôler si le propriétaire de la salle ou le fabricant du revêtement au sol a établi des interdictions.

\*\*Autres possibilités: acquisition d'une installation de lancer du poids pour l'intérieur – installation d'un filet diminuant l'impact au sol.

Brigitte Hänli / cg



Photo: Peter Friedli

La sécurité avant tout: protéger le revêtement de la salle de gymnastique dans la zone d'impact.